ResMed

Mirage Vista™ Nasal Mask

USER GUIDE

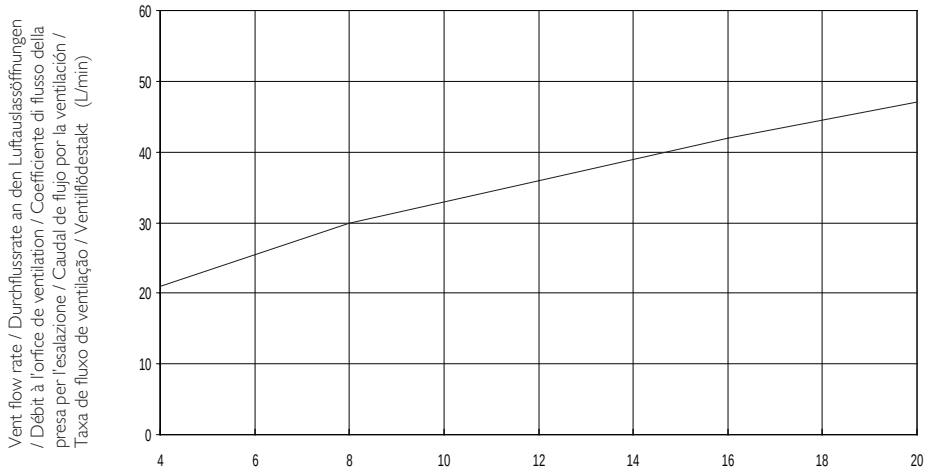
English



Note: For complete instructions, read the text section in conjunction with the illustrations on this sheet. / Hinweis: Vollständige Anweisungen finden Sie im Textabschnitt und in den Illustrationen auf diesem Blatt. / Remarque : pour les instructions complètes, veuillez vous référer au texte et aux illustrations de cette fiche. / Nota: Per istruzioni complete, leggere la sezione con il testo insieme alle illustrazioni su questo foglio. / Nota: Para instrucciones detalladas, sírvase leer el texto en conjunto con las ilustraciones de esta hoja. / Nota: Para obter informações completas, leia a secção de texto juntamente com as ilustrações que se encontram neste folheto. / Obs! Läst textavsnittet tillsammans med illustrationerna på det här bladet för fullständiga anvisningar.

A

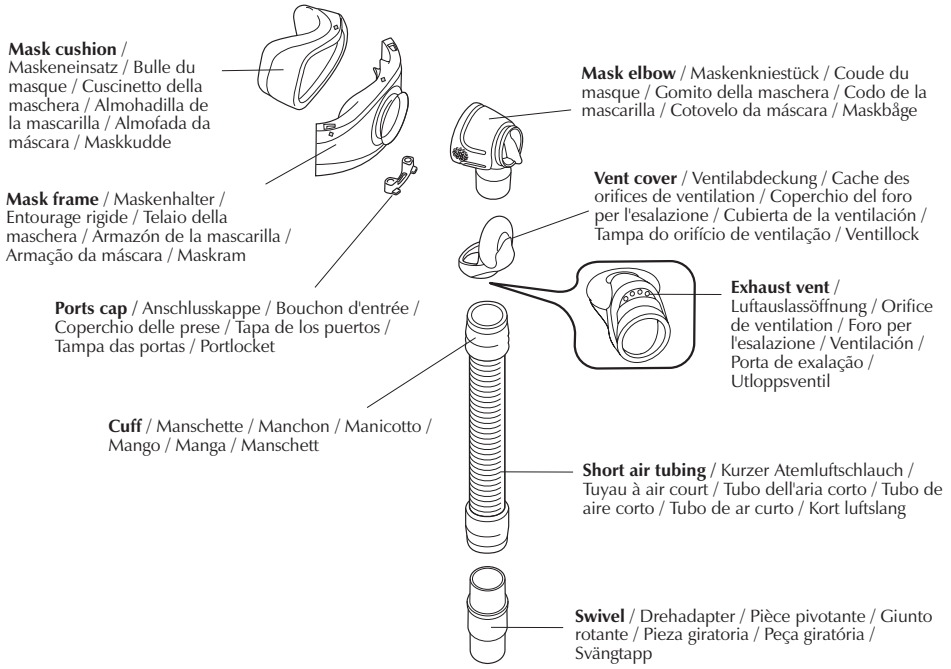
Pressure–Flow Curve / Druck-Durchflusskurve / Courbe Pression-Débit / Curva di pressione e flusso / Curva de Presión-Flujo / Curva de Pressão-Fluxo / Tryck-Flödeskurvan

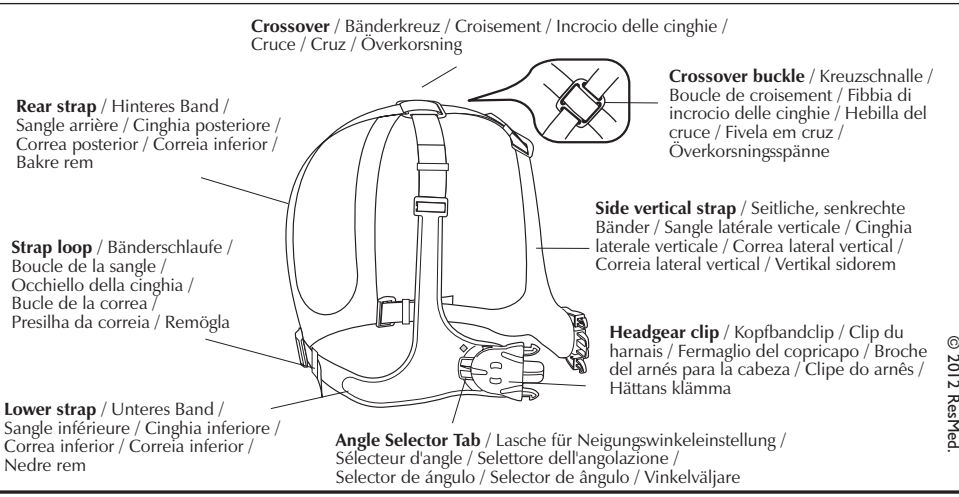


© 2012 ResMed.

B

Mask Parts / Maskenbestandteile / Composants du masque / Parti della maschera / Piezas de la mascarilla / Peças da máscara / Maskdelar

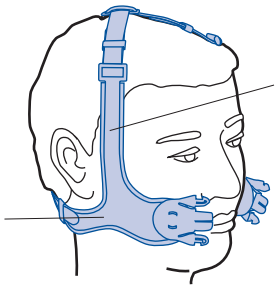




© 2012 ResMed.

C **Fitting** / Anlegen / Mise en place / Applicazione / Colocación / Ajuste / Inpassning

C-1

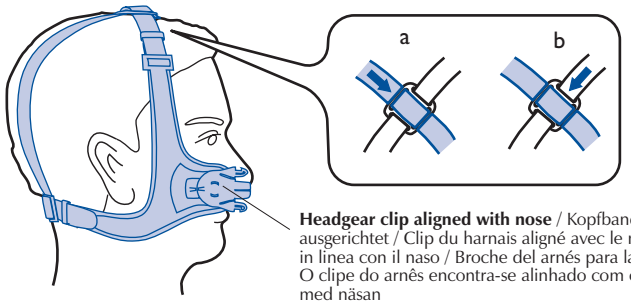


Lower strap sits below ear / Das untere Band sitzt unterhalb des Ohrs / La sangle inférieure repose sous l'oreille / La cinghia inferiore poggia sotto l'orecchio / La correa inferior se apoya detrás de la oreja / A correia inferior encontra-se abaixo da orelha / Den lägre remmen löper under örat

Side strap is vertical / Die seitlichen Bänder liegen senkrecht an / La sangle latérale est à la verticale / La cinghia laterale è verticale / La correa lateral es vertical / A correia lateral encontra-se na vertical / Sidoremmen är vertikal

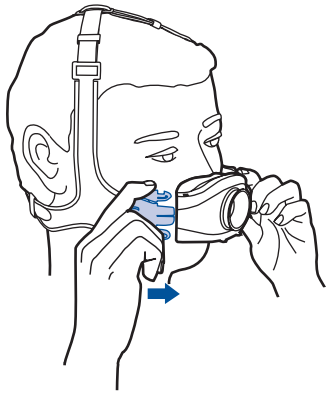
C-2

Crossover as far forward as possible / Positionieren Sie die Kreuzschnalle so weit vorn wie möglich / Croisement aussi près que possible du front / La fibbia è il più in avanti possibile / Coloque el cruce lo más hacia delante posible / A fivela em cruz encontra-se tão próxima da frente quanto possível / Överkorsning så långt fram som möjligt

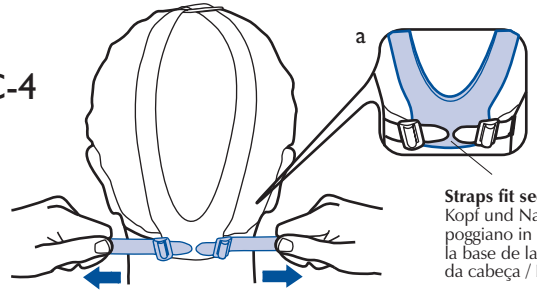


Headgear clip aligned with nose / Kopfbandclip ist mit der Nase ausgerichtet / Clip du harnais aligné avec le nez / Il fermaglio del copricapo è in linea con il naso / Broche del arnés para la cabeza alineado con la nariz / O clipe do arnês encontra-se alinhado com o nariz / Hättans klämma i linje med näsan

C-3

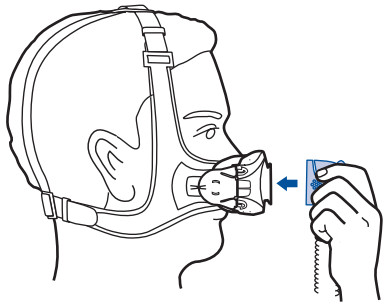


C-4

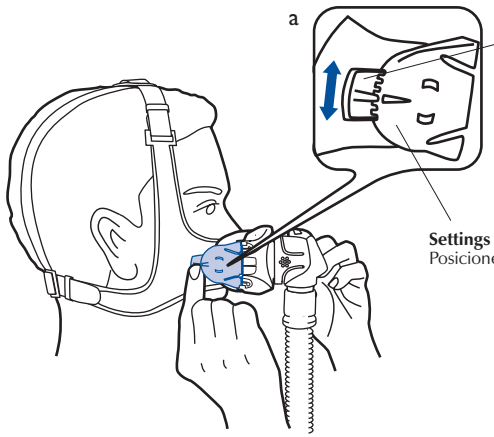


Straps fit securely at base of head / Die Bänder liegen sicher zwischen Kopf und Nacken / Les sangles reposent à la base du crâne / Le cinghie poggiano in maniera sicura alla base del capo / Las correas se ajustan en la base de la cabeza / As correias são assentes com segurança na base da cabeça / Remmarna sitter stadigt längst ner på huvudet

C-5



C-6



Angle Selector Tab / Lasche für Neigungswinkeleinstellung / Languette de sélection d'angle / Linguetta di selezione dell'angolazione / Lengüeta selectora de ángulo / Patilha de selecção de ângulo / Vinkelväljarflik

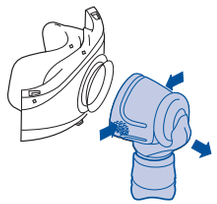
Settings / Einstellungen / Positions / Impostazioni / Posiciones / Posições / Inställningar

© 2012 ResMed.

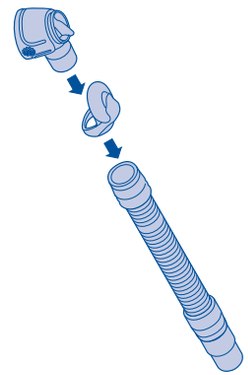
D

Disassembling / Demontage / Démontage / Smontaggio / Desmontaje / Desmontar / Ta isär masken

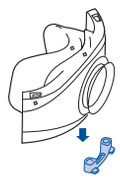
D-1



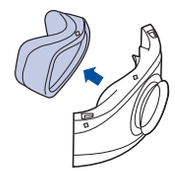
D-2



D-3



D-4

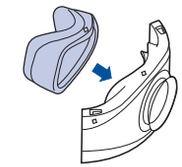


© 2012 ResMed.

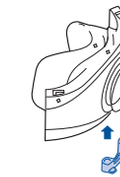
E

Reassembling / Wiederzusammenbau / Remontage / Riassemblaggio / Montaje / Voltar a montar / Montera masken

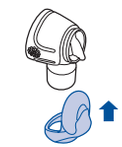
E-1



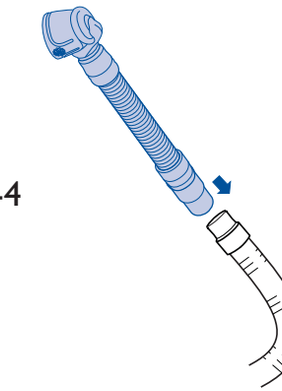
E-2



E-3



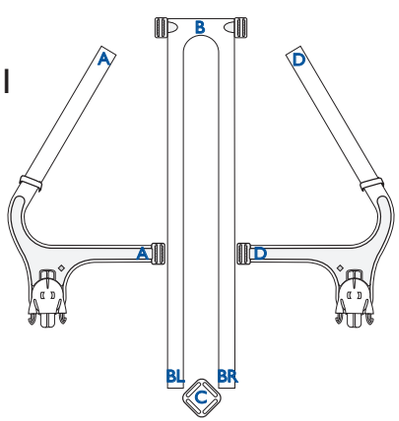
E-4



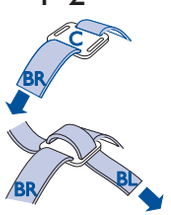
© 2012 ResMed.

Note: The headgear does not need to be disassembled for cleaning. Headgear reassembly instructions are provided here as additional information. / **Hinweis:** Das Kopfband muss zu Reinigungszwecken nicht auseinander genommen werden. Anweisungen zum Wiederzusammenbau des Kopfbandes sind dieser Bedienungsanleitung lediglich als ergänzende Information hinzugefügt. / **Remarque :** Il n'est pas nécessaire de démonter le harnais pour le nettoyage. Les instructions de remontage sont fournies à titre indicatif. / **Nota:** Non occorre smontare il copricapo prima della pulizia. Le istruzioni per il riassemblaggio del copricapo sono fornite qui come spiegazione extra. / **Nota:** El arnés no necesita ser desmontado para su limpieza. Las instrucciones para volver a montar el arnés se proporcionan aquí únicamente como información adicional. / **Nota:** Não necessita de desmontar o arnês antes de proceder à limpeza. As instruções de remontagem do arnês são oferecidas como informações adicionais. / **Obs!** Man behöver inte ta isär hättan för att rengöra den. Anvisningar om hur man monterar hättan på nytt ges här som ytterligare information.

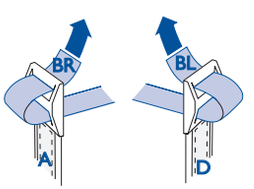
F-1



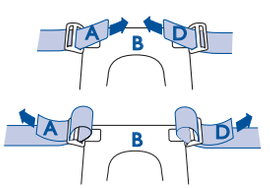
F-2



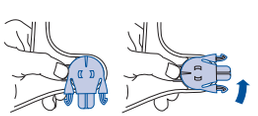
F-3



F-4



F-5



© 2012 ResMed.

RESMED

Mirage Vista™ Nasal Mask

The Mirage Vista™ Nasal Mask is an accessory to a non-continuous ventilator (respirator) intended for multipatient use for adult patients prescribed continuous positive airway pressure (CPAP) or bilevel therapy in hospital, clinic and/or home environments.

MEDICAL INFORMATION

Note: *The mask system does not contain latex, PVC or DEHP materials. If you have ANY reaction to any part of the mask system, discontinue use and consult your sleep therapist.*

WARNINGS AND CAUTIONS

- This mask should be used only with CPAP or bilevel systems recommended by your physician or respiratory therapist. A mask should not be used unless the CPAP or bilevel system is turned on and operating properly. The exhaust vent should never be blocked.
  Explanation of the Warning: CPAP and bilevel systems are intended to be used with special masks with connectors which may have vent holes or separate exhaust vents to allow continuous flow of air out of the mask. When the CPAP or bilevel device is turned on and functioning properly, new air from the flow generator flushes the exhaled air out through the attached mask exhaust vent. However, when the CPAP or bilevel device is not operating, enough fresh air will not be provided through the mask, and exhaled air may be rebreathed. Rebreathing of exhaled air for longer than several minutes can in some circumstances lead to suffocation. This warning applies to most models of CPAP or bilevel systems.
- At low CPAP pressures, the flow through the exhaust vent may be inadequate to clear all exhaled gas from the tubing. Some rebreathing may occur.
  Explanation of the Warning: The exhaust vent flow is lower at lower mask pressures (see Pressure/Flow curve - **Figure A**). To avoid rebreathing it is recommended that a mask pressure of 4 cmH_2O or more be used.
- The Mirage Vista features an elbow that can be easily removed while the mask is fitted. The mask should not be used with the elbow attached unless the CPAP or bilevel system is turned on and operating properly.
- If oxygen is used with the CPAP or bilevel device, the oxygen flow must be turned off when the flow generator is

not operating.
Explanation of the Warning: When the CPAP or bilevel device is not in operation, and the oxygen flow is left on, oxygen delivered into the ventilator tubing may accumulate within the flow generator enclosure. Oxygen accumulated in the CPAP or bilevel device enclosure will create a risk of fire. This warning applies to most types of CPAP or bilevel flow generators.

- Please refrain from smoking while oxygen is in use.
- Using a mask may cause tooth, gum or jaw soreness or aggravate an existing dental condition. If symptoms occur, consult your physician or dentist.

Note: *At a fixed rate of supplemental oxygen flow, the inhaled oxygen concentration will vary, depending on the pressure settings, patient breathing pattern, mask selection and leak rate.*

PARTS OF THE MASK

See **Figure B**.

FITTING THE MASK

See **Figure C**.

Note: *Before fitting the mask, refer to the section "Cleaning the Mask in the Home".*

1 Place the headgear on the head. Adjust the side vertical straps so that the lower strap sits just below the ear (not touching it) and at the base of the head (**Fig. C-1**).

2 The headgear clip should be parallel with the nose and not in the line of vision. Check that the crossover is as far forward as possible **(Fig. C-2)**.
To adjust the crossover to a forward position, slide the crossover buckle along one strap **(Fig. C-2a)** and then along the other strap **(Fig. C-2b).**
Alternate the movement on each side until the crossover is as far forward as possible.

3 Ensure that the crossover and the rear straps lie flat against the head.

4 Place the mask on the nose **(Fig. C-3)**. Clip the mask to the headgear.

5 Adjust the lower straps by pulling firmly **(Fig. C-4)** so that the rear straps fit securely around the base of the head **(Fig. C-4a)**.

6 Connect one end of the main air tubing to your flow generator and the other end to the swivel.
Note: *The swivel, short air tubing and mask elbow are supplied assembled.*

7 Turn your flow generator on.

8 Connect the mask elbow to the mask frame. To do this, hold the sides of the mask elbow **(Fig. C-5)** and firmly push the elbow onto the mask frame until it clicks into place**.**
Check that you have connected the mask elbow correctly by rotating it. Be careful not to squeeze the sides of the elbow. If the mask elbow is fitted correctly, it should rotate freely and not separate from the mask frame.

9 Adjust the angle of the mask by selecting the setting that provides a comfortable fit with minimum or no leak.
To test each setting, hold down the Angle Selector Tab **(Fig. C-6)** and move the headgear clip up or down **(Fig. C-6a)** as required. You may need to raise the headgear clip when moving it from one setting to the next.
The mask can be tilted at five different positions. If you feel excessive pressure on the middle of the nose, tilt the mask down. Alternatively, if you feel excessive pressure on your upper lip, tilt the mask up.

10 If you feel air leaks around the cushion, reposition the mask on your face to achieve a better seal.
Take time to adjust all straps and the position of the mask so that you can achieve a secure and comfortable fit.

Notes:

- *If you are unable to resolve any leaks you may need to try another cushion size.*
- *Excess headgear length may be trimmed to a suitable length if required. Leave at least 30 mm free length on the straps.*
- *Select "Standard" as the mask option when using the Mirage Vista with ResMed flow generators that have mask setting options. For a full list of compatible devices for this mask, see the Mask/Device Compatibility List on www.resmed.com on the Products page under Service & Support. If you do not have internet access, please contact your ResMed representative.*

Removing the Mask

To remove the Mirage Vista, squeeze one of the headgear clips. This releases one side of the headgear from the mask. Pull the mask and headgear away from your head.

Notes:

- *Do not pull the headgear off your head without releasing the headgear clips first.*
- *You can detach the elbow from the mask frame while wearing the mask. This is useful when therapy needs to be stopped for a short time; for example if you need to go to the bathroom.*
- *Check that you can remove the headgear clip, the quick release swivel or the headgear unaided.*

Disassembling for Cleaning

See **Figure D**.

1 Detach the mask elbow. To do this, squeeze the sides of the mask elbow at the finger grips while pulling it away from the mask frame **(Fig. D-1)**.

2 Disconnect and separate the main air tubing, short air tubing, mask elbow and vent cover **(Fig. D-2)**.

Notes:

- *To prevent damage to the short air tubing, disconnect it by holding it at the cuff.*
- *The swivel does not need to be disconnected from the short air tubing.*

3 Detach the headgear from the mask frame by squeezing and releasing both headgear clips.

4 Remove the ports cap from the mask frame **(Fig. D-3)**.

5 Firmly pull the mask cushion away from the mask frame **(Fig. D-4)**.

Cleaning the Mask in the Home

Notes:

- *Wash the headgear before first time use, as the dye may run. It is important to always handwash the headgear.*
- *The headgear may be washed without being disassembled.*

Weekly

Handwash the headgear in warm, soapy water. Use pure soap (see first caution below). Rinse well and allow it to air dry out of direct sunlight.

Daily/After each use

Handwash the mask components in lukewarm, soapy water. Use pure soap (see first caution below). Rinse the components

well and allow them to air dry out of direct sunlight.

CAUTIONS

- **Do not use solutions containing bleach, chlorine, alcohol, aromatics, moisturisers, antibacterial agents, or scented oils to clean any part of the mask system or air tubing. These solutions may cause damage and reduce the life of the product.**
- **Do not expose any part of the mask system or tubing to direct sunlight as it may deteriorate.**
- **If any visible deterioration of a mask component is apparent (cracking, crazing, tears etc), the mask component should be discarded and replaced.**
- **Flexible PVC contains elements that can be detrimental to the materials of the mask. If flexible PVC tubing is used continuously, the attachment port should be inspected for cracking. Replace any parts that are damaged.**

Reprocessing the Mask between Patients

The mask should be reprocessed when used between patients.

Cleaning, disinfection and sterilisation instructions are available from the ResMed website, www.resmed.com/masks/sterilization.

If you do not have internet access, please contact your ResMed representative.

To clean the headgear between patients, use the method described in the previous section "Cleaning the Mask in the Home".

Reassembling the Mask

See **Figure E**.

1 Insert the mask cushion into the groove of the mask frame **(Fig. E-1)**. Fit the top section first and then work your way around, pushing the mask cushion into the mask frame.

Note: *The diamond markers on the mask frame and on the mask cushion (one on top, two at the bottom) must line up.*

2 Push the ports cap onto the mask ports **(Fig. E-2)**.

3 Attach the vent cover to the mask elbow. To do this, insert the elbow into the ring of the vent cover **(Fig. E-3)**. Push the ring to the top so that the vent cover is over the back of the elbow. Then, press the lip of the vent cover to ensure that it is securely seated in the groove of the elbow.

4 Connect the short air tubing to the mask elbow.

5 Connect the swivel to the main air tubing, ready for next use **(Fig. E-4)**.

Additional Information

Reassembling the Headgear

Note: *You do not need to disassemble the headgear for cleaning. However, if you choose to do so, the reassembly procedure is explained in this section.*

When disassembled, the headgear has four parts:

A: Left strap, B: Middle strap,
C: Crossover buckle, D: Right strap

1 Lay out the four parts of the headgear as shown in **Figure F-1**.

2 Following **Figure F-2** thread the straps BR and BL through the crossover buckle (*Part C*).

3 Thread strap BR through the buckle on *Part A*. Thread strap BL through the buckle on *Part D* (**Fig. F-3**).

4 Thread the straps of *Part A* and *Part D* through the buckles on *Part B* (**Fig. F-4**).

5 With the headgear clip facing down, fit the headgear clip onto the hole on the headgear. While pressing the headgear tab down, rotate the headgear clip away from the tab to lock it into place (**Fig. F-5**). Repeat this with the other headgear clip.

Technical Specifications

Pressure–Flow Curve

See **Figure A**.

Note: *The mask contains passive venting to protect against rebreathing. As a result of manufacturing variations, the vent flow rate may vary.*

Dead Space Information

Dead space is the empty volume of the mask up to the swivel.

The dead space of the mask for all cushion sizes is 80 mL.

Symbols

⚠ Caution, consult accompanying documents; LOT Batch Code; REF Catalogue Number; EC REP European Authorised Representative; Temperature limitation; Humidity limitation; Does not contain natural rubber latex; Manufacturer; Indicates a Warning or Caution and alerts you to a possible injury or explains special measures for the safe and effective use of the device.

Replacement Parts

Part No.	Item
60918	Headgear Assembly, *Standard*
61020	Headgear Assembly, *Small*
60013	Cushion, *Small*
60921	Cushion, *Standard*
60922	Cushion, *Deep*
60919	Headgear clip - blue (2 pk.)
60920	Headgear clip - blue (10 pk.)
60023	Crossover buckle - blue
60024	Crossover buckle - blue (10 pk.)
60924	Mask Frame
60925	Elbow Assembly
60926	Inlet Tube and Swivel Assembly
60927	Inlet Tube and Swivel Assembly (10 pk.)
60014	Swivel Assembly (10 pk.)
16570	Ports cap (2 pk.)
16571	Ports cap (10 pk.)
60004	Mask System, *Deep* Cushion - *Standard* Headgear
60003	Mask System, *Standard* Cushion - *Standard* Headgear

Limited Warranty

ResMed warrants that your ResMed mask system, including its components: mask frame, cushion, headgear, tubing and other accessories ("Product") shall be free from defects in material and workmanship for a period of ninety (90) days from the date of purchase by the initial consumer.

For further details refer to the Warranty.

Note: *Translations are based on the English version in this guide. However, there may be minor variations based on the disinfection/sterilisation procedures applicable in some countries. ResMed has reviewed these changes and all procedures included here have been validated.*

Manufacturer:
ResMed Pty Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia **Distributed by:**
ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK

EC REP

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip
Mirage and Vista are trademarks of ResMed Pty Ltd and are registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2012 ResMed. 608330/1 2012-02

CE 0123

608330